

391099-2026 - Mededinging

Hongarije – Reparatie en onderhoud van schepen – Hajó felületkezelés

OJ S 108/2026 08/06/2026

Aankondiging van een opdracht of concessie – standaardregeling

Diensten

1. Koper

1.1. Koper

Officiële naam: Balatoni Hajózási Zrt.

E-mail: kozbeszerzes@bahart.hu

Rechtsvorm van de koper: Publiekrechtelijke instelling

Activiteit van de aanbestedende dienst: Recreatie, cultuur en godsdienst

2. Procedure

2.1. Procedure

Titel: Hajó felületkezelés

Beschrijving: A tervezett munkák leírása és tervezett mennyisége: Felület előkészítés szemcseszórással (homok) 10-200 nm felületnagyság között (500 m2) Felület előkészítés szemcseszórással 200 nm felületnagyság felett (2000 m2) Felület előkészítés magasnyomású vizes tisztítással (150MPa-felett) (500 m2) Felület előkészítés szemcseszórással hajók belső tereiben (1000 m2) Felületvédelmi bevonatrendszer képzése a műszaki leírásnak megfelelő bevonatrendszerrel, acél és alumínium alapanyagú külhéjon vízvonal felett (1000 m2) Felületvédelmi bevonatrendszer képzése a műszaki leírásnak megfelelő bevonatrendszerrel, acél és alumínium anyagú külhéjon, vízvonal alatt, alagátló bevonattal (2000 m2) Felületvédelmi bevonatrendszer képzése a műszaki leírásnak megfelelő bevonatrendszerrel, acél és alumínium alapanyagú belső terekben (1000 m2) - A megadott mennyiségek keretmennyiségek, Ajánlatkérő a soronkénti mennyiség 70%-ára vállal lehívási kötelezettséget. Amennyiben Ajánlattevőnek a munka elvégzéséhez áramvételezésre van szüksége, úgy azt Ajánlatkérő az Ajánlattevő részére az alábbiak szerint biztosítja. Hiteles almérőn keresztül nyújtja a vételezési lehetőséget és a munkák ideje alatt, az elhasznált áram mennyiségét a 4. sz. mellékletben levezetett, mindenkor érvényes az Ajánlatkérő által megfizetett áron továbbszámlázza Ajánlattevő részére. Vállalkozó feladata: A keletkező veszélyes hulladék elszállítása (elszállíttatása) - kivéve a homokszóráshoz felhasznált homokot- és átadása akkreditált ártalmatlanító cég részére, nyilatkozat a Megbízó munka és környezetvédelmi előírásainak elfogadásáról (amelyek a honlapon nyilvánosan elérhetőek) ezek maradéktalan betartása, a telephely rendjének megőrzése. Folytatás a II.2.4. pontban További részletezés a közbeszerzési dokumentumokban található. Konkrét típus, gyártmány esetén a megnevezés csak a tárgy jellegének egyértelmű meghatározása érdekében történt és ez esetben a „vagy azzal egyenértékű

Identificatiecode van de procedure: d568b676-6b11-43fd-8b73-5236419f6362

Interne identificatiecode: EKR000760852026

Type procedure: Openbaar

De procedure wordt versneld: neen

2.1.1. Doel

Aard van het contract: Diensten

2.1.2. Plaats van uitvoering

Stad: Siófok

Postcode: 8600

Onderverdeling land (NUTS): Somogy (HU232)

Land: Hongarije

2.1.4. Algemene informatie

Aanvullende informatie: 1. Az ajánlatot az ajánlattevőnek (továbbiakban: AT) az ajánlattételi felhívásban, illetőleg dokumentációban meghatározott tartalmi és formai követelményeknek megfelelően kell elkészítenie és benyújtania az EKR rendszeren keresztül, az eljárás erre megadott felületén. Az EKR használatával kapcsolatos útmutató elérhető: <https://ekr.gov.hu/portal/tamogatas>; illetve <https://ujvilag.gov.hu/> 2. Az előírt alkalmassági követelmények, kizáró okok igazolásának részletes szabályairól ajánlatkérő a közbeszerzési dokumentumokban nyújt tájékoztatást, továbbá iratmintákat, illetve EKR sablonokat bocsát az ajánlattevők rendelkezésére. A benyújtandó dokumentumok körét, a benyújtás módját és a vonatkozó igazolások/dokumentumok tartalmára vonatkozó részletes szabályokat ajánlatkérő a közbeszerzési dokumentumok között szerepelteti. 3. Az ajánlatban felolvasólapot kell elhelyezni (EKR űrlap), ami tartalmazza a Kbt. 68. § (4) bekezdése szerinti összes adatot. 4. Az ajánlatnak tartalmaznia kell az AT(k) Kbt. 66. § (2) bekezdése szerinti nyilatkozatát. 5. ATnek, az alábbi cégmásolatok egyszerű másolatát az ajánlathoz csatolni kell: - a cégvonatban vagy cégmásolatban nem szereplő ajánlatot aláíró kötelezettségvállaló(k) esetében az erre vonatkozó meghatalmazott aláírását is tartalmazó írásos meghatalmazást (teljes bizonyító erejű magánokiratba foglalt, a meghatalmazott aláírását is tartalmazó meghatalmazás (2006. évi V. törvény 9. § (1) bekezdése szerint) 6. Közös ajánlattétel: Több gazdasági szereplő közösen is tehet ajánlatot. Közös ajánlattétel esetén az ajánlatban csatolni kell a Kbt. 35. § (2) bekezdése szerinti meghatalmazást tartalmazó okiratot. A meghatalmazásnak ki kell terjednie arra, hogy a közös ajánlattevők vagy részvételre jelentkezők képviselőjére jogosult gazdasági szereplő adott eljárás tekintetében az EKR-ben elektronikus úton teendő nyilatkozatok megtételekor az egyes közös ajánlattevők vagy részvételre jelentkezők képviselőjében eljárhat. Közös ajánlattétel esetén az EKR-be elektronikus másolatban csatolni kell a közös ajánlattevők megállapodását, amelyben rögzítik a Kbt. 35. § (6) bekezdésében előírt egyetemleges felelősségvállalást a szerződés teljesítéséért, továbbá meg kell adni a közös ajánlattevők munkamegosztását a feladatok és azok részaránya tekintetében. 7. Az ajánlatban szereplő dokumentumokat cégszerűen aláíró (ajánlattevő/ kapacitást biztosító szervezet) cégjegyzésre jogosult személy(ek) aláírási címpéldányát vagy ügyvéd vagy kamarai jogtanácsos által ellenjegyzett aláírás mintáját (Magyarországon letelepedett gazdasági szereplők esetében a 2006. évi V. törvény 9. § (1) bekezdésének megfelelően) egyszerű másolatban az ajánlathoz csatolni kell. 8. AK előírja, hogy az ajánlatban meg kell jelölni a) közbeszerzésnek azt a részét (részeit), amelynek teljesítéséhez AT alvállalkozót kíván igénybe venni (a Kbt. 66.§ (6) bek. a) pontja) b) az ezen részek tekintetében igénybe venni kívánt és az ajánlat benyújtásakor már ismert alvállalkozókat (a Kbt. 66.§ (6) bek. b) pontja) A nyilatkozatot nemleges tartalom esetén is kifejezetten meg kell tenni. 9. AK felhívja ATk figyelmét, hogy jelen közbeszerzési eljárás lefolytatására a közbeszerzésekről szóló 2015. évi CXLI. törvény és a hatályos jogszabályok rendelkezéseinek megfelelően kerül sor. A közbeszerzési eljárással és az ajánlat összeállításával kapcsolatos valamennyi költséget az ATk viselik. 10. Amennyiben AT az ajánlatában – átalakulásra hivatkozással – jogelődje bármely adatát fel kívánja használni, az ajánlathoz csatolni kell a jogutódlás tényét, körülményét bizonyító cégiratokat egyszerű

másolatban, így különösen a szétválasztási, kiválási szerződést, átalakulási cégiratokat. 11. AT tekintetében folyamatban lévő változásbejegyzési eljárás esetében, a 321/2015. (X.30.) Kr. 13. §-a alapján az ajánlathoz csatolni kell a cégbírósághoz benyújtott változásbejegyzési kérelmet és az annak érkezéséről a cégbíróság által megküldött igazolást. Továbbá nyilatkozatát a folyamatban lévő változásbejegyzési eljárásról, melyhez AK elektronikus űrlapot biztosít az EKR-en. 12. Az ajánlatnak tartalmaznia kell valamennyi, az ajánlattételi felhívásban és dokumentációban, illetve jogszabályokban meghatározott egyéb dokumentumot. 13. AK a Kbt.47.§(2) bek. alapján a nem magyar nyelven benyújtott dokumentumok esetében elfogadja az idegen nyelvű dokumentum benyújtása mellett AT általi magyar nyelvű fordítást is. Fordítás alatt AK az olyan fordítást érti, amely tekintetében AT képviselőjére jogosult személy cégszerűen nyilatkozik, hogy az mindenben megfelel az eredeti szövegnek. AK minden esetben a magyar nyelvű dokumentumot tekinti irányadónak. A Kbt. 47. § (2a) bek.alapján a dokumentumok főszabály szerint egyszerű másolatban is benyújthatók. Az idegen nyelven benyújtott irat, dokumentum és annak fordítása közötti eltérésből fakadó esetleges hátrányos jogkövetkezményeket AT-nek viselnie kell. 14. Az eljárást megindító felhívásban és dokumentációban valamennyi órában megadott határidő magyarországi helyi idő szerint értendő (CET). 15. AK tájékoztatja ATket, hogy a megajánlott ellenszolgáltatásnak tartalmaznia kell minden az eljárást megindító felhívásban és a közbeszerzési dokumentumokban előírt feladat ellátásának és a feladat teljes körű megvalósításához szükséges költségét. 16. Elektronikus nyilvántartások: amennyiben AT, alvállalkozó vagy az alkalmasság igazolásában résztvevő gazdasági szereplő valamely a felhívásban vagy a dokumentációban előírt igazolás helyett a Kbt. 69§ (11) bek. szerint kíván tény vagy adatot igazolni, abban az esetben AT, alvállalkozó, az alkalmasság igazolásában résztvevő gazdasági szereplő nyilatkozatban köteles megadni, hogy melyik tény vagy adatot kívánja a Kbt. 69. § (11) bek. szerint igazolni, és hogy mi az ezen tény vagy adatot tartalmazó igazolás. 17. AK a közbeszerzési eljárás során alkalmazza a Kbt. 75. § (2) bek. e) pontját. 18. Nyertes AT-nek a szerződéskötés időpontjára felelősségbiztosítás kell kötnie minimum 15 millió forint/év és 1 millió forint /káresemény mértékig. A felelősségbiztosításnak az alábbiakra kell kiterjednie: Vállalkozó által kötendő felelősségbiztosítás a Vállalkozó alkalmazásában álló munkavállalók vagy a Vállalkozó által bevont alvállalkozó (k), szakemberek által, a Megrendelővel kötött vállalkozási keretszerződésben foglaltak végrehajtása során esetlegesen okozott károkra: - Általános felelősségbiztosítás: harmadik személynek okozott személyi sérüléses és dologi károk fedezete - Szolgáltatói felelősségbiztosítás érintett - de nem a Vállalkozó tulajdonát és nem is a szolgáltatás tárgyát képező - eszközökben, úszó létesítményekben okozott károk fedezete a megrendelő felületkezelendő hajóiban okozott károk fedezete - Környezetszennyezési felelősségbiztosítás a szolgáltatási tevékenység végzése során váratlanul, véletlenül, balesetszerűen okozott környezetszennyezési károk fedezete 19. Nyertes Ajánlattevőnek a szerződéskötés időpontjára rendelkeznie kell legalább a teljesítéshez rendelkezésre álló eszközzel, berendezéssel, illetve az alábbi műszaki, technikai felszereltséggel: - Legalább 20 l/min névleges teljesítményű, minimum 200MPa nyomású dízelmotoros, vagy villamos hajtású magasnyomású vizes mosóval; - legalább 80 l/s névleges teljesítményű 0,8 MPa üzemi nyomású dízelmotoros, vagy villamos hajtású kompresszorral; - legalább 2 l/min szóróképeségű airless vagy hasonló sűrített levegős szóróberendezéssel; 20. AK felhívja a figyelmet a 424/2017. (XII.19.) Kr. 11. § (4) bekezdéseire. 21. „Ajánlattevőnek az ajánlatban nyilatkoznia kell az ukrainai helyzetet destabilizáló orosz intézkedések miatt hozott korlátozó intézkedésekről szóló 833/2014/EU rendelet módosításáról szóló 2022/576 EU rendelet 1. cikk 23. pontja nyomán életbe lépett, 833 /2014/EU rendelet 5k. cikk szerinti tilalom vonatkozásában. 22. Ajánlatkérő az ajánlatok bírálatkor alkalmazza a Kbt. 81. § (4) és (5) bekezdésében előírtakat. 23. Részajánlattétel kizárása: A jármű konzisztens szerkezeti integritásának megőrzése érdekében és a sólyatér

időbeli kiterheltsége okán fontos, hogy a felületkezelési munkákat egy adott járműre, illetve az összes járműre egységesen egy vállalkozó végezze, vállalva a szavatosságot. A megvalósítandó munkák összetett tartalmára tekintettel a tevékenység részekre bontása műszakilag nem lehetséges és nem megvalósítható. 24. II.2.5. (BT-539) ponthoz: adható pontszám 0-100 pont. Módszer: 1. értékelési szempont: fordított arányosítás, 2. értékelési szempont egyenes arányosítás. 25. Az ajánlati kötöttség 30 naptári nap.

Rechtsgrondslag:

Richtlijn 2014/24/EU

2.1.6. Gronden voor uitsluiting

Bronnen voor uitsluitingsgronden: Aankondiging

Louter nationale uitsluitingsgronden: Az EKR technikai feltételei okán minden kizáró ok az alábbiakban felsorolva: A feltételek felsorolása és rövid ismertetése: KIZÁRÓ OKOK: Az eljárásban nem lehet ajánlattevő, alvállalkozó, és nem vehet részt az alkalmasság igazolásában olyan gazdasági szereplő, akivel szemben a Kbt. 62. § (1) – (2) bekezdésében foglalt kizáró okok állnak fenn. A Kbt. 74. § (1) bekezdése alapján az ajánlatkérő kizárja az eljárásból azt az ajánlattevőt, alvállalkozót vagy az alkalmasság igazolásában részt vevő szervezetet, aki a kizáró okok hatálya alá tartozik; vagy részéről a kizáró ok az eljárás során következett be. Az igazolási módok felsorolása és rövid leírása: KIZÁRÓ OKOK IGAZOLÁSA: Ajánlattevő a 321/2015. (X. 30.) Korm. rendelet (továbbiakban: Kr.) 1. § (1) bekezdése alapján az egységes európai közbeszerzési dokumentum (EEKD) benyújtásával köteles előzetesen igazolni, hogy nem tartozik a Kbt. 62. § (1) és (2), bekezdésének hatálya alá. A Kr. 2. § (3) bekezdés a) pontjára tekintettel az EEKD-ban ajánlattevőnek fel kell tüntetni az ajánlat benyújtásakor már ismert olyan alvállalkozókat is, amelyek kapacitásaira nem támaszkodik. Az EEKD-ban ajánlattevő, illetve az alkalmasság igazolásában részt vevő gazdasági szereplő a Kr. 4. § (1) bekezdése szerint igazolja előzetesen a kizáró okok fenn nem állását. Az EEKD-t a megfelelő képviseleti joggal rendelkező személy(ek) által aláírva kell az ajánlathoz csatoltan benyújtani. A Kr. 3. § (2) bekezdése értelmében a kapacitást nyújtó szervezeteknek is be kell nyújtaniuk a külön aláírt EEKD-t az ajánlatban, amelyben csak azon alkalmassági feltételek vonatkozásában kell nyilatkozni, melyeket ajánlattevő igénybe kíván venni alkalmassága igazolásához. Az EEKD-t közös ajánlattétel esetén a közös Ajánlattételben részes gazdasági szereplők közül annak kell benyújtania, aki az elektronikus közbeszerzés részletes szabályairól szóló 424/2017. (XII. 19.) Korm. rendelet (a továbbiakban: EKR rendelet) 13. § (3) bekezdés szerinti meghatalmazás alapján a nyilatkozatok megtételekor a közös ajánlattevők képviseletében eljárhat. A Kbt. 69. § (4)-(6) bekezdései alapján az igazolások benyújtására felhívott ajánlattevőnek a 321/2015. (X.30.) Kormányrendelet 8-11. § alapján kell igazolni, figyelemmel a Kr. 12. § -16. §-ában foglaltakra. A Kbt. 62. § (1) bekezdés k) pont kb) alpontját a Kr. 8. § i) pont ib) alpontja vagy a 10. § g) pont gb) alpontja szerint szükséges igazolni, azzal, hogy Ajánlattevőnek a pénzmosás és a terrorizmus finanszírozása megelőzéséről és megakadályozásáról szóló (tehát a hatályos) 2017. évi LIII. törvény 3. § 38. pont a)–b), d), e) vagy g) alpontja alapján kell nyilatkoznia; A Kr. 15.§ (1) bekezdése alapján az ajánlattevő az alkalmasság igazolásában részt vevő alvállalkozó vagy más szervezet vonatkozásában csak az EEKD-t köteles benyújtani a kizáró okok hiányának igazolása érdekében. A Kr. 15. § (2) bekezdése értelmében azon alvállalkozók tekintetében, amelyek nem vesznek részt az alkalmasság igazolásában, az ajánlattevőnek a Kbt. 67.§ (4) bekezdés szerinti nyilatkozatot kell benyújtani az Ajánlatkérő által kiadott űrlap kitöltésével. A 321/2015, (X.30.) Korm. rendelet 1. § (7) bekezdés alapján a kizáró okokra és az alkalmassági követelményekre vonatkozóan a közbeszerzés megkezdését megelőzően kiállított igazolások is benyújthatóak (felhasználhatóak) mindaddig, ameddig az igazolásokban foglalt tény, illetve adat tartalma valós. Az ajánlatkérő – ellenkező bizonyításig – az adat valóságtartalmát az

ajánlattevő erre vonatkozó külön nyilatkozata nélkül vélelmezi. A 321/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 13. §-a alapján folyamatban lévő változásbejegyzési eljárás esetében ajánlattevőnek az ajánlatához csatolnia kell a cégbírósághoz benyújtott változásbejegyzési kérelmet és annak érkezéséről a cégbíróság által megküldött igazolást. (nemleges tartalmú nyilatkozatbecsatolása is szükséges) Ajánlatkérő felhívja ajánlattevők figyelmét a Kbt. 64. §-ban foglaltakra [öntisztázás]. A jogerős határozatot a gazdasági szereplő az egységes európai közbeszerzési dokumentummal (továbbiakban: EEKD) egyidejűleg köteles benyújtani. Ajánlatkérő a kizáró okok igazolása tekintetében felhívja ajánlattevők figyelmét a Kbt. 69. § (11), illetve 69. § (11a) bekezdéseire is. A Kbt. 69. § (6) bekezdése fennállása esetén Ajánlatkérő az eljárás eredményéről szóló döntés meghozatalát megelőzően dönthet úgy, hogy nemcsak a legkedvezőbb, hanem értékelési sorrendben az azt követő meghatározott számú következő legkedvezőbb ajánlattevőt is felhívja az igazolások benyújtására.

5. Perceel

5.1. Perceel: LOT-0001

Titel: Hajó felületkezelés

Beschrijving: Műszaki leírás: Technológia A lenti technológia alkalmazása elvárt. Ehhez a Megrendelő a munkaterületen a villamos energiát almérővel biztosítja, melynek díját Megrendelő tovább számlázza. Megrendelő nem biztosít a korrózióvédelmi technológiához szükséges egyéb feltételt. A felület előkészítés során először a hajó aljának mechanikus megtisztítása szükséges, majd azután a homokszórás, vagy a kézi csiszolás az elvárt az Sa2, 5 tisztasági fokozathoz. I. Hajók vízvonala alatti felületeinek korrózióvédelmi bevonata acél hajótestre Elvárt élettartam az ISO 12944-5:2018 szabvány szerint 10-15 év közötti, a szükséges karbantartások elvégzése, és az esetleges mechanikai behatások következtében kialakuló sérülések javítása mellett. Felület előkészítés: - szemcseszórás ISO 8501-1 szerinti Sa 2,5 tisztasági fokozatra - zsírtalanítás, szennyeződések eltávolítása - gyengén tapadó hegesztési fröccsenések és egyéb anyagok eltávolítása Bevonatrendszer jellege: (EP-) EP-EP-EP-Akril élek, átfedések és hegesztési varratok előkenése ecsettel a festék megfelelő penetrációjának érdekében amennyiben a szemcseszórás után a felület nem egyenletes, hanem gödrös, kráteres és egyenetlen, úgy 1 réteg Epoxy alapozót, egy extrán hígított (20-30%) rétegben szükséges első körben felvinni, 80µm vastagságban, • Elvárt hőmérsékleti felhasználási tartomány: -10 és +30°C fok között • Airless technológiával, minimum 250 Bar-os fúvókanyomással • Elvárt minimum szárazanyagtartalom 55-65 tf% 2 réteg Epoxy alapozó, minimum 300µm száraz rétegvastagságban, • Elvárt hőmérsékleti felhasználási tartomány: -10 és +30°C fok között) • Airless technológiával, minimum 250 Bar-os fúvókanyomással • Elvárt minimum szárazanyagtartalom 65-75 tf% 1 réteg Epoxy „tapadóhíd” 60µm száraz rétegvastagságban, • Elvárt hőmérsékleti felhasználási tartomány: -10 és +30°C fok között) • Airless technológiával, minimum 250 Bar-os fúvókanyomással • Elvárt minimum szárazanyagtartalom 45-55 tf% 1 réteg Akril alagagtló réteg felhordása 100µm rétegvastagságban. • Várható élettartam nem definiálható az alagagtló bevonat esetében, de elvárás az adott hajóra vonatkozó parti szemle ciklusok idejével megegyező várható élettartam (5-10 év) • Elvárt hőmérsékleti felhasználási tartomány: +5 és +30°C fok között) • Airless technológiával, minimum 250 Bar-os fúvókanyomással • Elvárt minimum szárazanyagtartalom 60-70 tf% Az alkalmazni kívánt bevonati rendszernek alkalmasnak kell lennie az ISO 12944 szerinti Immersion 1-es környezetben történő alkalmazáshoz A gyártó termék adatlapjának tartalmaznia kell a vízalatti igénybevétel megfelelőségét. II. Hajók vízvonala feletti felületeinek korrózióvédelmi bevonata acél hajótestre Elvárt élettartam az ISO 12944-5:2018 szabvány szerint 15-25 év közötti, a szükséges karbantartások elvégzése, és az esetleges mechanikai behatások következtében kialakuló sérülések javítása mellett. Felület előkészítés: -

szemcseszórás ISO 8501-1 szerinti Sa 2,5 tisztasági fokozatra - zsírtalanítás, szennyeződések eltávolítása - gyengén tapadó hegesztési fröccsenések és egyéb anyagok eltávolítása Bevonat készítése: Bevonatrendszer jellege: (EP-)EP-PUR élek, átfedések és hegesztési varratok előkenése ecsettel a festék megfelelő penetrációjának érdekében amennyiben a szemcseszórás után a felület nem egyenletes, hanem gödrös, kráteres és egyenetlen, úgy 1 réteg epoxy alapozót, egy extrán hígított (20-30%) rétegben szükséges első körben felvinni, 80µm vastagságban, • Elvart hőmérsékleti felhasználási tartomány: -10 és +30°C fok között • Airless technológiával, minimum 250 Bar-os fúvókanyomással • Elvart minimum szárazanyagtartalom 55-65 tf% 1 réteg Epoxy alapozó, minimum 150µm száraz rétegvastagságban, • Elvart hőmérsékleti felhasználási tartomány: -10 és +30°C fok között) • Airless technológiával, minimum 250 Bar-os fúvókanyomással • Elvart minimum szárazanyagtartalom 65-75 tf% 1 réteg poliuretán átvonó réteg felhordása 80µm rétegvastagságban. • Elvart hőmérsékleti felhasználási tartomány: -10 és +30°C fok között) • Airless technológiával, minimum 250 Bar-os fúvókanyomással • Elvart minimum szárazanyagtartalom 45-55 tf% A fenti rétegrendtől eltérni a bevonat gyártójának írásos javaslatára lehet csak. A megrendelő a HEMPEL gyártó anyagait preferálja, más gyártó esetében az egyenértékűséget igazolni kell. Csak a Megrendelő által jóváhagyott anyagok alkalmazhatóak DOKUMENTÁCIÓ: A felületelőkészítés után fotódokumentáció készül, főleg a problematikusabb helyekről (behajtott élek, sarkok stb.) A felhasznált festékek edényeinek matricáit fotózni szükséges minőségbiztosítási okokból. A felhasznált anyagok mennyiségét típusát regisztrálni kell. Teljes víz alatti rész festésnél külső, független (hajó-műszaki vagy korrózióvédelmi technikus/mérnök) szakértő igénybevételével, négyzetméterenként legalább 0,2 pontot tartalmazó jegyzőkönyvben kell rögzíteni a száraz rétegvastagság értékeit. Ennek díját a Vállalkozó fizeti. További részletezés a közbeszerzési dokumentumokban található. Konkrét típus, gyártmány esetén a megnevezés csak a tárgy jellegének egyértelmű meghatározása érdekében történt és ez esetben a „vagy azzal egyenértékű” kifejezést kell érteni.

Interne identificatiecode: EKR000760852026/1

5.1.1. Doel

Aard van het contract: Diensten

Belangrijkste classificatie (cpv): 50241000 Reparatie en onderhoud van schepen

Aanvullende classificatie (cpv): 50241100 Reparatie van vaartuigen

5.1.2. Plaats van uitvoering

Stad: Siófok

Postcode: 8600

Onderverdeling land (NUTS): Somogy (HU232)

Land: Hongarije

5.1.3. Geraamde duur

Looptijd: 24 Maanden

5.1.6. Algemene informatie

Voorbehouden deelname:

Deelname is niet voorbehouden.

De namen en beroepskwalificaties van het voor de uitvoering van de opdracht ingezette personeel moeten worden vermeld: Niet vereist

Aanbestedingsproject dat niet uit EU-fondsen wordt gefinancierd

De aanbesteding valt onder de Overeenkomst inzake overheidsopdrachten (GPA): ja

5.1.9. Selectiecriteria

Bronnen van selectiecriteria: Aankondiging

Criterium: Specifieke gemiddelde jaarlijkse omzet

Beschrijving van het selectie criterium: A kiválasztási szempontok felsorolása és rövid

ismertetése: P/1 Az Ajánlattevőnek nyilatkoznia kell a 321/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 19. § (1) bekezdés c) pontja alapján az ajánlati felhívás feladásának napját megelőző 3 mérlegfordulónappal lezárt üzleti évre vonatkozóan, a közbeszerzés tárgyából (hajó felületkezelés) származó - általános forgalmi adó nélkül számított - árbevételéről, attól függően, hogy az Ajánlattevő mikor jött létre, illetve mikor kezdte meg tevékenységét, ha ezek az adatok rendelkezésre állnak. Ajánlatkérő felhívja a figyelmet a Kbt. 114.§ (2) bekezdésében foglaltakra is. Az ajánlatkérő a Kbt. 69. § (4) - (7) bekezdése alapján hívja majd fel Ajánlattevőt az igazolások benyújtására. Ha az Ajánlattevő a P/1. pont szerinti irattal azért nem rendelkezik, mert olyan jogi formában működik, amely tekintetében az árbevételről szóló nyilatkozat benyújtása nem lehetséges, az e pontokkal kapcsolatban előírt alkalmassági követelmények és igazolási módok helyett bármely, az ajánlatkérő által megfelelőnek tekintett egyéb nyilatkozattal vagy dokumentummal igazolhatja pénzügyi és gazdasági alkalmasságát. Az érintett ajánlattevő kiegészítő tájékoztatás kérése során köteles alátámasztani, hogy olyan jogi formában működik, amely tekintetében az árbevételről szóló nyilatkozat benyújtása nem lehetséges és tájékoztatást kérni az e pontokkal kapcsolatban előírt alkalmassági követelmény és igazolási mód helyett az alkalmasság igazolásának ajánlatkérő által elfogadott módjáról. Az a szervezet, amelynek adatait az Ajánlattevő a gazdasági és pénzügyi alkalmasság igazolásához felhasználja, a Ptk. 6:419. §-ában foglaltak szerint kezesként felel az ajánlatkérőt az Ajánlattevő teljesítésének elmaradásával vagy hibás teljesítésével összefüggésben ért kár megtérítéséért. Ajánlatkérő felhívja a figyelmet a 321/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 19. § (7) bekezdésében és a Kbt. 65. § (6) bekezdésében foglaltakra. Az előírt alkalmassági követelményeknek az Ajánlattevő bármely más szervezet vagy személy kapacitására támaszkodva is megfelelhetnek a Kbt. 65. § (7) bekezdése szerint. Ajánlatkérő jelzi, hogy a 321/2015. (X.30.) Korm. rendelet 30. § (4) bekezdése alapján a pénzügyi és gazdasági alkalmasságának feltételeit és igazolásait a minősített ajánlattevők hivatalos jegyzékéhez képest szigorúbban állapította meg. A jegyzéken való szereplés nem igazolja az alkalmassági követelményeknek történő megfelelést, ahhoz képest szigorúbb, tekintettel a közbeszerzés tárgyából (hajó felületkezelés) származó - általános forgalmi adó nélkül számított - árbevétele nem éri el összesen a nettó 45 millió forintot előírásra. Alkalmasság minimumkövetelményei: P /1. Az eljárásban alkalmatlan az Ajánlattevő, amennyiben az eljárást megindító felhívás feladásának napját megelőző három mérlegfordulónappal lezárt üzleti évben a közbeszerzés tárgyából (hajó felületkezelés) származó - általános forgalmi adó nélkül számított - árbevétele nem éri el összesen a nettó 45 millió forintot.

Criterium: Referenties voor gespecificeerde diensten

Beschrijving van het selectie criterium: A 321/2015. (X.30.) Korm. rend. (Kr.) 1. § (1) bek.

alapján az AT-nek az ajánlatában a Kbt. II. Része szerint megindított jelen eljárásban az ajánlatának benyújtásakor a közbeszerzési dokumentumok között rendelkezésre bocsátott egységes európai közbeszerzési dokumentum (EEKD) benyújtásával kell előzetesen igazolnia, hogy megfelel a Kbt. 65. §-a alapján az alábbiakban meghatározott alkalmassági követelményeknek. Ajánlatkérő a 321/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 2. § (5) bekezdése alapján az alkalmassági követelmények előzetes igazolására elfogadja ajánlattevő egyszerű nyilatkozatát az EEKD-ban (azaz a IV. rész α pont kitöltését). A Kbt. 69. § (4)-(7) bekezdése alapján az alkalmassági követelményekre vonatkozó igazolások benyújtására felhívott gazdasági szereplőnek az alábbiak szerint szükséges igazolnia, hogy megfelel az alkalmassági követelményeknek: M.1. A 321/2015. (X.30.) Korm. rend. 21. § (3) bekezdés a) pontjának megfelelően AT (közös ajánlattétel esetén bármelyik közös ajánlattevő) ismertesse

az eljárást megindító felhívás feladásának napjától visszafelé számított három évben (36 hónapban) teljesített, az M.1. alkalmassági követelményeknek mindenben megfelelő referenciákat, a 321/2015. (X.30.) Korm. rendelet 22. § (1) bekezdésének megfelelően kiállított referenciaigazolással, vagy nyilatkozattal, mely tartalmazza a következő adatokat: - Korábbi szolgáltatás tárgya és mennyisége (m²) - olyan részletességgel, hogy abból az alkalmassági követelménynek való megfelelés, valamint a saját teljesítés aránya (%) egyértelműen megállapítható legyen, - A teljesítés ideje (kezdési és befejezési dátum év/hó/nap) - A szerződést kötő másik fél neve, székhelye, - Nyilatkozatot arról, hogy a teljesítés az előírásoknak és a szerződésnek megfelelően történt. Amennyiben a referenciát bemutató gazdasági szereplő a referenciát alvállalkozóként teljesítette, úgy a referenciaigazolásból egyértelműen ki kell derülnie, hogy a referenciát bemutató gazdasági szereplő a referencia mely részeit teljesítette, megjelölve az elvégzett munkarész(ek)e)t és műszaki paramétereket. Irányadó a 321/2015. (X.30.) Korm. rendelet 21/A. §-a és a 22. § (5) bekezdése. Ajánlatkérő a 321/2015. (X.30.) Korm. rendelet 30. § (4) bekezdése alapján az M1) műszaki és szakmai alkalmasságának feltételeit és igazolásait a minősített ajánlattevők hivatalos jegyzékéhez („bronz”, illetve az „ezüst” fokozatú minősítéséhez) képest szigorúbban állapította meg. A jegyzéken való szereplés nem igazolja az alkalmassági követelményeknek történő megfelelést, az alkalmassági feltétel ahhoz képest szigorúbb, tekintettel a közbeszerzési eljárás konkrét tárgyához igazodó referencia előírásoknak (kültéri acélszerkezetek felületvédelme körében és/vagy hajójavítás és/vagy hajóépítés körében teljesített összesen legalább 500 négyzetméternyi felület festési munkálatok elvégzésére vonatkozó) történő megfelelés vizsgálatára is. Az alkalmasság minimumkövetelménye(i): M.1. Alkalmatlan az ajánlattevő a szerződés teljesítésére, amennyiben nem rendelkezik az eljárást megindító felhívás feladásának időpontjától visszafelé számított 36 hónapban (hirdetmény feladási időpontjától visszafelé számított 36 hónap) - (a vizsgált időszak alatt befejezett, de legfeljebb hat éven belül megkezdett) – a 321/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 21. § (3a) bekezdés a) pontjára figyelemmel – kültéri acélszerkezetek felületvédelme körében és/vagy hajójavítás és /vagy hajóépítés körében teljesített összesen legalább 500 négyzetméternyi felület festési munkálatok elvégzésére vonatkozó szolgáltatási referenciával.

Criterium: Technici of technische instanties om het werk uit te voeren

Beschrijving van het selectiecriteria: A 321/2015. (X.30.) Korm. rend. (Kr.) 1. § (1) bek. alapján az AT-nek az ajánlatában a Kbt. II. Része szerint megindított jelen eljárásban az ajánlatának benyújtásakor a közbeszerzési dokumentumok között rendelkezésre bocsátott egységes európai közbeszerzési dokumentum (EEKD) benyújtásával kell előzetesen igazolnia, hogy megfelel a Kbt. 65. §-a alapján az alábbiakban meghatározott alkalmassági követelményeknek. Ajánlatkérő a 321 /2015. (X. 30.) Korm. rendelet 2. § (5) bekezdése alapján az alkalmassági követelmények előzetes igazolására elfogadja ajánlattevő egyszerű nyilatkozatát az EEKD-ban (azaz a IV. rész a pont kitöltését). A Kbt. 69. § (4)-(7) bek. alapján az alkalmassági követelményekre vonatkozó igazolások benyújtására felhívott gazdasági szereplőnek az alábbiak szerint szükséges igazolnia, hogy megfelel az alkalmassági követelményeknek: M.2.) A 321/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 21. § (3) bekezdése b) pontja alapján, azoknak a szakembereknek (szervezeteknek) - különösen a minőség-ellenőrzésért felelősöknek - a megnevezésével, végzettségük (amennyiben előírásra került) illetve képzettségük ismertetésével, akiket be kíván vonni a teljesítésbe. Csatolandó továbbá a szakember végzettségét (amennyiben előírása került), illetve képzettségét igazoló dokumentum egyszerű másolata, valamint csatolandó a szakember által aláírt rendelkezésre állási nyilatkozat is. A Kbt. 65. § (6) bek. alapján az előírt alkalmassági követelménynek a közös ajánlattevők együttesen is megfelelhetnek. Az alkalmasság igazolására a Kbt. 65.§ (7), (9) és (11) bek.-ei és a Kbt. 69. § (11) bek. is irányadó. Ajánlatkérő a megteendő

nyilatkozatokkal kapcsolatban felhívja a figyelmet a Kr. 1. § (7) bek.-re és a 424/2017. (XII.19.) Kr. előírásaira is, valamint Kbt. 69. § (11a) bekezdésére előírtakra. Ajánlatkérő a 321/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 30. § (4) bekezdése alapján az M2) műszaki és szakmai alkalmasságának feltételeit és igazolásait a minősített ajánlattevők hivatalos jegyzékéhez („bronz”, illetve az „ezüst” fokozatú minősítéséhez) képest szigorúbban állapította meg. A jegyzéken való szereplés nem igazolja az alkalmassági követelményeknek történő megfelelést, az alkalmassági feltétel ahhoz képest szigorúbb, tekintettel a közbeszerzési eljárás konkrét tárgyához igazodó szakember követelmények (M2.pontban előírt végzettség és tapasztalat) vizsgálatára is. Alkalmassági követelmény ismertetése: M2) Alkalmatlan az ajánlattevő, aki nem rendelkezik legalább egy fő korrózióvédelmi mestervizsgálóval és/vagy korrózióvédelmi szakmérnöki vagy ezekkel egyenértékű végzettséggel rendelkező és minimum 12 hónap korrózióvédelmi szakmai tapasztalattal rendelkező szakemberrel.

5.1.10. Gunningscriteria

Criterium:

Type: Kwaliteit

Beschrijving: 2. A III.4.1./M2 pontban bemutatott személyi állomány (szakember), az alkalmassági előírásokon felül rendelkezik hajóépítés korrózióvédelme és/vagy hajójavítás korrózióvédelme körében szerzett többlet szakmai tapasztalata /hónap/ (minimum 0 hónap; maximum 36 hónap);

Categorie van het gunningscriterium gewicht: Gewicht (punten, exact)

Gunningscriterium numerieke waarde: 5

Criterium:

Type: Prijs

Beschrijving: 1. A teljes mennyiségre vonatkozó Összesített nettó ajánlati ár (szumma összege) -nettó Ft-

Categorie van het gunningscriterium gewicht: Gewicht (punten, exact)

Gunningscriterium numerieke waarde: 95

5.1.11. Aanbestedingsstukken

Talen waarin de aanbestedingsstukken officieel beschikbaar zijn: Hongaars

Adres van de aanbestedingsstukken: <https://ekr.gov.hu/eljarastar/eljaras/EKR000760852026>

5.1.12. Voorwaarden van de aanbesteding

Voorwaarden voor indiening:

Elektronische indiening: Vereist

Adres voor indiening: <https://ekr.gov.hu/eljarastar/eljaras/EKR000760852026>

Talen waarin inschrijvingen of verzoeken tot deelname kunnen worden ingediend: Hongaars

Elektronische catalogus: Niet toegestaan

Varianten: Niet toegestaan

Beschrijving van de financiële garantie: Ajánlatkérő nem ír elő ajánlati biztosítékot.

Uiterste datum voor de ontvangst van inschrijvingen: 06/07/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Oost-Europese tijd, Midden-Europese zomertijd

Duur waarin de aanbidding geldig moet blijven: 30 Dagen

Informatie over de openbare opening:

Openingsdatum: 06/07/2026 13:00:00 (UTC+02:00) Oost-Europese tijd, Midden-Europese zomertijd

Plaats: EKR-en

Aanvullende informatie: A Kbt. 68. § és a 424/2017. (XII. 19.) Korm. rendelet 15. § (2) bekezdésében meghatározottak szerint.

Voorwaarden van het contract:

De uitvoering van de opdracht moet plaatsvinden binnen het kader van programma's voor maatwerkbedrijven: Neen

Voorwaarden met betrekking tot de uitvoering van de opdracht: A kifizetésre vonatkozó főbb jogszabályok felsorolása: - A közbeszerzésekről szóló 2015. évi CXLI. tv.; - Az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet; - Az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény; - A Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény; Az ajánlat, a szerződés és a kifizetések pénzneme: HUF. Ajánlatkérő előleget nem biztosít. A szerződés finanszírozása saját forrásból történik. A nyertes ajánlattevő a dokumentáció részét képező keretszerződés tervezetben, illetve majd az egyedi megrendelésben foglalt feltételeknek megfelelően a Kbt. 135. § (1) bekezdése alapján az igazolt teljesítést követően jogosult maximum 2 db (egy rész és egy végszámla) számlát benyújtani. Ajánlatkérő fizetési késedelme esetén a Ptk. 6:155. §-a alkalmazandó. A kifizetéssel kapcsolatos részletes előírásokat a közbeszerzési dokumentumok részét képező keretszerződés, illetve majd az egyedi szerződés tervezet tartalmazza.

Een geheimhoudingsovereenkomst is vereist: neen

Elektronische facturering: Vereist

Er zal worden gebruikgemaakt van elektronische orderplaatsing: ja

Er zal worden gebruikgemaakt van elektronische betaling: ja

Rechtsvorm die moet worden aangenomen door een combinatie van inschrijvers aan wie een opdracht wordt gegund: Ajánlatkérő (továbbiakban:AK) a Kbt. 35. § (8) bekezdésben foglaltakkal összhangban nem teszi lehetővé, kizárja önálló nyertes AT, és közös nyertes AT-k esetében a gazdálkodó szervezet, illetve projektársaság létrehozását.

Financiële regeling: A szerződést biztosító, valamint megerősítő mellékkötelezettségek (késedelmi, hibás teljesítési, meghiúsulási kötbér pontos feltételeit a közbeszerzési dokumentumok részét képező szerződéstervezet tartalmazza. Késedelmi kötbér: nettó Vállalkozói díj 20 %-a; Meghiúsulási kötbér: nettó Vállalkozói díj 20 %-a. Hibás teljesítési kötbér: nettó Vállalkozói díj, mértéke 20 % A jótállási (hibás teljesítési) biztosíték: nettó Vállalkozói Díjának 5 %-a; Teljesítési biztosíték: A Kbt. 134. § (7) bekezdésében rögzítettek alapján nettó Vállalkozói Díj 5 % Jótállás: Az elvégzett munkákra és a felhasznált anyagokra 24. hónapos teljeskörű jótállás.

5.1.15. Technieken

Raamovereenkomst:

Geen raamovereenkomst

Informatie over het dynamische aankoopstelsel:

Geen dynamisch aankoopstelsel

5.1.16. Nadere inlichtingen, bemiddeling en evaluatie

Organisatie voor beroepsprocedures: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

Informatie over de termijnen voor beroep: A Kbt. 148. §-a szerint

Organisatie die nadere inlichtingen over de aanbestedingsprocedure verstrekt: Balatoni Hajózási Zrt.

Organisatie die meer informatie geeft over beroepsprocedures: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

Organisatie die verzoeken tot deelname ontvangt: Balatoni Hajózási Zrt.

Organisatie die inschrijvingen verwerkt: Balatoni Hajózási Zrt.

8. Organisaties

8.1. ORG-0001

Officiële naam: Balatoni Hajózási Zrt.
Registratienummer: 11238326214
Postadres: Krúdy Sétány 2
Stad: Siófok
Postcode: 8600
Onderverdeling land (NUTS): Somogy (HU232)
Land: Hongarije
Contactpunt: Antal Ákos
E-mail: kozbeszerzes@bahart.hu
Telefoon: +36 84312144
Fax: +36 84312144
Internetadres: <https://www.balatonihajozas.hu>

Rollen van deze organisatie:

Koper

Aankoopcentrale die overheidsopdrachten gunt of raamovereenkomsten sluit voor werken, leveringen of diensten die voor andere kopers bestemd zijn

Organisatie die nadere inlichtingen over de aanbestedingsprocedure verstrekt

Organisatie die verzoeken tot deelname ontvangt

Organisatie die inschrijvingen verwerkt

8.1. ORG-0003

Officiële naam: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

Registratienummer: EKRSZ_40664534_2

Postadres: Riadó u. 5

Stad: Budapest

Postcode: 1026

Onderverdeling land (NUTS): Budapest (HU110)

Land: Hongarije

E-mail: dontobizottsag@kt.hu

Telefoon: +36 18828592

Fax: +36 18828593

Internetadres: <https://kozbeszerzes.hu>

Rollen van deze organisatie:

Organisatie voor beroepsprocedures

Organisatie die meer informatie geeft over beroepsprocedures

8.1. ORG-0002

Officiële naam: Közbeszerzési Hatóság

Registratienummer: EKRSZ_40664534

Postadres: Riadó utca 5.

Stad: Budapest

Postcode: 1026

Onderverdeling land (NUTS): Budapest (HU110)

Land: Hongarije

E-mail: hirdetmeny@kt.hu

Telefoon: +36 18828635

Internetadres: <https://kozbeszerzes.hu>

Rollen van deze organisatie:

TED eSender

Informatie over een aankondiging

Identificatiecode/versie van de aankondiging: 68ad7dca-083f-43fa-b4c5-1d9c044cd4af - 02

Type formulier: Mededinging

Type aankondiging: Aankondiging van een opdracht of concessie – standaardregeling

Subtype aankondiging: 16

Verzenddatum van de aankondiging: 05/06/2026 14:05:32 (UTC+02:00) Oost-Europese tijd,
Midden-Europese zomertijd

Aankondiging datum verzending (eSender): 03/06/2026 15:50:35 (UTC+02:00) Oost-Europese
tijd, Midden-Europese zomertijd

Talen waarin deze aankondiging officieel beschikbaar is: Hongaars

Publicatienummer aankondiging: 391099-2026

Nummer uitgave PB S: 108/2026

Datum van bekendmaking: 08/06/2026